

# Propuesta de REFLEJAR y Escuela Judicial de Neuquén

## CURSO “Comunicación Judicial Efectiva”

En un mundo globalizado en constante evolución tecnológica los actos de comunicación judicial no han pasado desapercibidos a los cambios que está sufriendo nuestra sociedad, la que además demanda, que sea transmitida en lenguaje claro y accesible a todas las personas. En este marco, es insoslayable el abordaje de la relación de los Poderes Judiciales con la sociedad y con los medios de comunicación; siendo fundamental la forma y medios en que los Poderes Judiciales dan a conocer sus decisiones. En virtud de ello, la propuesta tiene por finalidad abordar los diversos vértices de la temática, creando un espacio de intercambio entre los/as participantes y expositores/as.

Se encuentra estructurada en tres (3) encuentros a llevarse a cabo en el próximo mes de agosto: **12, 18 y 26\*** de **16 a 18 hs.** mediante la plataforma Zoom; y serán destinatarios/as integrantes de los Poderes Judiciales y Ministerios Públicos de la República Argentina.

**\* CADA FECHA TIENE SU PROPIO LINK DE INSCRIPCIÓN, detalles a continuación.**  
**Actividades GRATUITAS**

### EXPOSITORES

# Comunicación Judicial Efectiva

## Ciclo de Reflexiones



**Dr. Leonardo Altamirano**

Doctor en Semiótica, Coordinador del Comité de Lenguaje Claro y Lectura Fácil y Jefe de la Oficina de Comunicación, ambos del Poder Judicial de Córdoba.



**Ab. Esp. Federico Abel**

Integrante de la Relatoría Electoral y de Competencia Originaria y del Comité de Lenguaje Claro y Lectura Fácil, ambos del Poder Judicial de Córdoba



**Elena del Carmen Pérez**

Decana de la Facultad de Lenguas de la Universidad Nacional de Córdoba. Licenciada en Lengua y Literatura Castellana y Profesora en el mismo campo. Doctorada en Ciencias de la Información por la Universidad de La Laguna (España)



**Lic. Kevin Lehman**

Asesor de la Federación Argentina de la Magistratura y la Función Judicial. Codirector del Posgrado en Comunicación Judicial de la Escuela de Capacitación Judicial y la Universidad Nacional de Córdoba. Integra el Comité Académico Consultivo del Observatorio de Lenguaje Claro de la UBA. Autor del libro “Comunicación Judicial. El poder judicial como actor en el espacio público”.

Agosto 12, 18 y 26, 2021

**16.00 - 18.00**

**MODALIDAD:**  
 **zoom**



# Comunicación Judicial Efectiva

1º

## Estrategias para facilitar la comprensión del discurso jurídico.

Agosto 12, 2021

16 a 18 hs

El derecho a comprender las decisiones judiciales. Los diferentes destinatarios del discurso jurídico y sus competencias discursivas. Estrategias para facilitar la cooperación interpretativa. Principales patologías de la escritura jurídica y administrativa. Cómo redactar textos más claros y precisos. Diferencia entre lenguaje claro y lectura fácil.



<https://bit.ly/discursojuridico>



LINK DE INSCRIPCIÓN <https://bit.ly/discursojuridico>

# Comunicación Judicial Efectiva

2º

## Todo cambia: inclusive el lenguaje

Agosto 18, 2021

16 a 18 hs

La polémica por el lenguaje no sexista (mal llamado inclusivo) llega tarde al español y más tarde aún a la Argentina. En otros países, desde hace más de 50 años, los estudios de género (aunque no solo ellos) señalan que el lenguaje promueve la desigualdad entre personas al elegir el masculino como género universal. El argumento es este: "una lengua que elige el masculino para referirse a grupos que incluyen mujeres y otras diversidades, es, al menos, incompleta".

Por otra parte, los académicos, sostienen que como hablantes de español todos sabemos que la terminación "o" no siempre remite al masculino (la mano, la foto); y que el masculino puede terminar en "a" (artista) o en "e" (intendente); por lo tanto una cosa es la gramática y otra las reivindicaciones sociales.

Entre estos dos argumentos la polémica, se va sirviendo en bandeja en las más diferentes esferas del decir social.



<https://bit.ly/inclusivelenguaje>



LINK DE INSCRIPCIÓN <https://bit.ly/inclusivelenguaje>

# Comunicación Judicial Efectiva

3º

## Comunicación judicial.

Agosto 26, 2021

16 a 18 hs

Cómo se comunican los mensajes complejos. Desmintiendo el apotegma tribunalicio "Lo que no está en el expediente no está en el mundo", el trámite judicial tiene una vida que se desarrolla dentro de un ecosistema - que contiene, pero excede al sistema de justicia - que lo influye y respecto del cual las y los magistrados se ven obligados a establecer estrategias o a asumir los costos que le imponen las estrategias de otros agentes. Sin embargo, esto no sucede en todas las causas judiciales en la misma medida. Podemos decir que una causa se convierte en un "caso" cuando aparece como un asunto público. Lo que determina que tengan uno u otro recorrido son, en general, sus condiciones extrajudiciales.

En esta reunión analizaremos a los poderes judiciales y los ministerios públicos en su relación con el subsistema comunicacional y el subsistema político; propondremos estrategias para aprovechar las entrevistas periodísticas y las crisis comunicacionales para fortalecer la estrategia institucional; veremos las condiciones para que una causa se convierta en caso y cómo tramitar los juicios paralelos.



<https://bit.ly/comunicjudefectiva>



LINK DE INSCRIPCIÓN <https://bit.ly/comunicjudefectiva>